

# QUATRE POÈMES DE RONSARD

## I

Pierre de Ronsard

Florent-Schmitt, op. 100<sup>1</sup>

### Si...

*VOIX*

*PIANO*

*Paisible*

*p*

*mf*

*dim.*

Si mille œillets, si  
 mil.le lys j'embras - - - se, En.tor.til.lant mon bras tout à l'en.tour,  
 Plus fort qu'un cep qui, d'un amoureux tour, La branche ai.mée en mil.le plis en -

- la - - - ce; Si le sou - ci ne jaunit plus ma

1

*p*

3 5

fa - - ce, Si le plai - sir fait en moi son sé - jour;

2

*cresc.*

3 5

*cresc.* Si j'ai - me mieux les om - - bres que le jour, Son - - ge di -

*più cresc.*

3 6

- vin, ce - la vient de ta grâ - - - ce.

3

*f*

6

3 6 3

*dim.* *sempre dim.*

*p*

En te sui.vant je

4

*pp*

*mf*

vo - le - rais aux cieux: Mais ce por - trait qui na - ge dans mes yeux

*mf*

*dim.*

Frau - de tou-jours ma joie in - ter - rom - pue.

*dim.*

*p* Et tu me fuis au milieu de mon bien *cresc.* Com-me un é-

**5**

The first system of the musical score features a vocal line and a piano accompaniment. The vocal line begins with a piano (*p*) dynamic and includes a triplet of eighth notes. The piano accompaniment also starts with a piano (*p*) dynamic and features a triplet of eighth notes in the right hand. The system concludes with a *cresc.* marking and a triplet of eighth notes in the vocal line.

- clair qui se fi-nit en rien, *f*

*cresc.* *f*

The second system continues the musical score. The vocal line features a triplet of eighth notes and ends with a forte (*f*) dynamic. The piano accompaniment includes a *cresc.* marking and a forte (*f*) dynamic. The system concludes with a triplet of eighth notes in the vocal line and a sixteenth note in the piano accompaniment.

*p* Ou comme au vent sé-va-nou-it la nu-e.

**6** Un peu alenti *pp*

The third system of the musical score features a vocal line and a piano accompaniment. The vocal line begins with a piano (*p*) dynamic and includes a triplet of eighth notes. The piano accompaniment also starts with a piano (*p*) dynamic and features a triplet of eighth notes in the right hand. The system concludes with a piano-pianissimo (*pp*) dynamic and a triplet of eighth notes in the vocal line.

# QUATRE POÈMES DE RONSARD

## II

Pierre de Ronsard

Florent-Schmitt, op. 100<sup>2</sup>

### Privilèges

*VOIX*

*Alerte*

*PIANO*

*f*

*p*

Les épis — sont à Cé —

**1**

*dim.*

*p*

*cresc.*

— rès, Aux chèvre-pieds — les fo — rêts, — A

*f*

*p*

*3*

*5*

*3*

Chlo - re l'herbe nou - vel - le, A Phoebus - le vert lau - rier,

**2** *mf* *cresc.*

A Mi - ner - ve - l'o - li - vier Et le beau  
Cédez légèrement - - - - -

*f* *p* *cresc.*

pin - à Cy - bè - le

**3** Au mouvt

*f*

Aux Zéphi - res le doux

**4** *p* *p sub.*

bruit, A Po - mo - ne - - - - - le<sup>3</sup> doux fruit, - - - - -

*f* *p*

*cresc.*  
L'on - - - - - de aux Nymphes est sa - cré - - - - -

*mf* *p* 5

- e, A Flo - re les bel - les fleurs; - - - - -

*f* *cresc.* 6

*f* *Red.* 8

Mais les sou - cis et les

**Retenez**

**7** Un peu lent (♩ = env. ♩ précéd.)

*dim.* *p*

Detailed description: This system contains the first two staves of music. The top staff is a vocal line in treble clef with a key signature of two sharps (F# and C#). It begins with a rest, followed by a half note G4, a quarter note F#4, and a triplet of eighth notes (E4, D4, C#4). The lyrics "Mais les sou - cis et les" are written below. The bottom staff is a piano accompaniment in treble and bass clefs. It features a series of chords and moving lines. The word "Retenez" is written above the first measure. A box containing the number "7" is placed above the piano part, followed by the instruction "Un peu lent (♩ = env. ♩ précéd.)". The dynamics "dim." and "p" are marked in the piano part.

pleurs Sont sa - crés à Cy - thé - rée.

**Retenez encore** **8** 1<sup>er</sup> mouvt

*(p)*

Detailed description: This system contains the next two staves of music. The top staff continues the vocal line with the lyrics "pleurs Sont sa - crés à Cy - thé - rée." It features a triplet of eighth notes (G4, F#4, E4) and a half note D4. The bottom staff continues the piano accompaniment. The instruction "Retenez encore" is written above the piano part, followed by a box containing the number "8" and "1<sup>er</sup> mouvt". The dynamic "(p)" is marked in the piano part.

*cresc.* *f* 5

Detailed description: This system contains the final two staves of music. The top staff is a piano accompaniment in treble clef, featuring a melodic line with a crescendo and a fermata. The bottom staff is a piano accompaniment in bass clef, featuring a bass line with a fermata. The dynamic "cresc." is written above the first measure, and "f" is written above the final measure. The number "5" is written above the final measure.



# QUATRE POÈMES DE RONSARD

## III

Pierre de Ronsard

Florent-Schmitt, op. 100<sup>3</sup>

### Ses deux yeux...

*VOIX*

*Presque lent*

Ses deux yeux bruns, — deux flambeaux de ma

*PIANO*

*p* *dim.* *pp* *p*

vi - e, Des - sus les miens ré - pan - dant — leur clar - té, —

*mf*

Ont es - cla - vé ma jeu - ne li - ber - té Pour la dam - ner, en pri -

*p* *mf*

1

*dim.* *3* *p* *3*

son as ser vie. Parses yeux bruns ma raison fut ra .

**2**

*dim.* *pp* *p*

**Un peu plus allant**

*cresc.*

vi e, Et quelque part qu'Amour m'ait ar-rê .

*cresc.*

**3**

*AND*

*f* *dim.*

té, Je ne sus voir ailleurs d'autre beau té, Tant ils sont seuls mon bien et mon en .

**Retenez un peu**

*f* *dim.*

*p*

vie. D'autre é-pe-ron mon maître ne me point, Autres pensers

**4**

*1<sup>er</sup> mouvt*

*pp* *p*

*f* — en moi ne logent point, *dim.* D'un — au — tre feu ma Mu — se ne s'en — flam — me:

*p* Ma main ne sait cul — ti — ver au — tre nom, Et mon pa —

**5** Un peu plus allant *f sans rudesse* 1<sup>er</sup> mouv<sup>t</sup>

*mf* — pier de nul — le ne s'é — mail — le, *poco dim.* si — non, De leurs beau —

**6** // Un peu plus lent *mf* *poco dim.*

*più dim.* — tés — que je sens de — dans l'à — — — me. —

*più dim.* *pp*

# QUATRE POÈMES DE RONSARD

## IV

Pierre de Ronsard

Florent Schmitt, op. 100<sup>4</sup>

### Le soir qu'Amour...

D'une pompe non funèbre

PIANO

*f*

The first system of piano accompaniment features a treble and bass clef with a key signature of one sharp (F#) and a 3/4 time signature. It begins with a forte (*f*) dynamic. The music consists of chords and moving lines in both hands, with various articulations like slurs and accents.

1

*p*

The second system continues the piano accompaniment. It includes a first ending bracket labeled '1' and a piano (*p*) dynamic marking. The music features a triplet of eighth notes in the right hand.

*f*

*mf*

The third system of piano accompaniment shows a change in dynamics from forte (*f*) to mezzo-forte (*mf*). The texture remains consistent with the previous systems.

*p*

*cresc.*  
3

Le soir qu'Amour vous fit en la sal - le des - cen - dre Pour dan -

2

*dim.*

*p*

The fourth system contains the vocal line and the final part of the piano accompaniment. The vocal line starts with a piano (*p*) dynamic and includes a crescendo (*cresc.*) leading to a triplet of eighth notes. The piano accompaniment features a second ending bracket labeled '2' and a *dim.* (diminuendo) dynamic marking.

ser d'arti\_fice un beau bal\_let d'a - mour,

*cresc.* *f* *p*

Vos yeux, bien qu'il fût nuit, ra - me - nè - rent le jour, Tant ils

*p* **3**

su - rent d'éclairs par la pla - ce ré - pan - dre.

*f* **4**

Cédez -

*mf*

*p*

Le bal - let fut di - vin, qui se sou - lait re - pren - dre, Se

**5** Au mouv<sup>t</sup>

*p*

rom - pre, se re - faire et, tour des - sus re - tour, Se mê - ler,

**Accélérez un peu** **Accélérez davantage**

*cresc.*

*cresc.*

s'é - car - ter, se tour - ner à l'en - - tour,

**Animé**

**6**

*f*

— contreimitant le cours du fleu - - - ve de Mé - - an - - - dre.

**Cédez - - Au mouv<sup>t</sup> (animé)**

*dim.*

First system of musical notation, including a vocal line and piano accompaniment. The key signature is G major (one sharp).

Second system of musical notation with lyrics: *O - res il é - tait rond, o - res long, or' é - troit, Or' en*. Includes the instruction *Moins vite (mouv<sup>t</sup> initial)* and dynamic marking *p*.

Third system of musical notation with lyrics: *poin - te, en tri - an - gle, en la fa - çon qu'on voit L'es - ca - dron de la*. Includes dynamic markings *mf*, *p*, and *cresc.*.

Fourth system of musical notation with lyrics: *Grue é - vi - tant la froi - du - - - re.*. Includes dynamic marking *f* and a boxed number **8**.

Accélérez

Animé

Musical score for the first system, featuring piano and bass staves with various musical notations including slurs, accents, and dynamic markings.

Elargissez jusqu'au

9 Mouvt initial

Je faux,

Musical score for the second system, including piano and bass staves with a vocal line above. It features a '3' triplet marking and a 'f' dynamic marking.

tu ne dan-sais,

mais

10

Musical score for the third system, including piano and bass staves with a vocal line above. It features a 'p' dynamic marking and a '3' triplet marking.

ton pied vo - le - tait

Sur le haut

de la ter -

Musical score for the fourth system, including piano and bass staves with a vocal line above. It features a '3' triplet marking and a 'f' dynamic marking.



*mf*

re: aus - si ton corps s'était

**11**

*dim.* *p* *cresc.*

*dim.*

Transfor-mé pour ce soir en di - vi - ne na - tu -

**En retenant**

*dim.* *p* *d.* *g.*

- re.

**Animé**

*f*

*Pyrénées, mars XLI*